

The background of the entire page is a high-resolution, close-up image of a marble surface. It features a complex pattern of veins in various shades of grey, black, and white, creating a luxurious and organic texture. The lighting appears to come from the upper left, casting soft shadows and highlighting the natural grain of the stone.

MAA

CONDOMINIUMS & PENTHOUSES

UN HÉRITAGE REMARQUABLE
A REMARKABLE HERITAGE
Page 4

- 1 -
UN MONUMENT DU SPORT
A SPORTS MONUMENT
Page 6

- 2 -
UN QUARTIER EMBLÉMATIQUE
AN ICONIC NEIGHBOURHOOD
Page 16

- 3 -
LÀ OÙ IL FAUT ÊTRE
THE PLACE TO BE
Page 22

- 4 -
UNE CLASSE À PART
A CUT ABOVE
Page 38

- 5 -
CEUX SANS QUI RIEN
N'AURAIT ÉTÉ POSSIBLE
THE PEOPLE WHO
MADE IT POSSIBLE
Page 72



UN HÉRITAGE REMARQUABLE *A REMARKABLE HERITAGE*

L'intérieur du nouvel édifice MAA est aussi riche que son histoire. Pour le plaisir de vos yeux et votre bien-être, tout a été conçu avec les matériaux les plus nobles, en continuité avec les éléments d'époque. Une architecture raffinée qui s'exprime à travers 291 condominiums et penthouses haut de gamme.

The new MAA building's interior is as rich as its history. Everything was designed with the finest materials, in harmony with the historical details, for a beautiful look and a rewarding experience. The architecture is refined throughout the 291 sumptuous condominiums and penthouses.



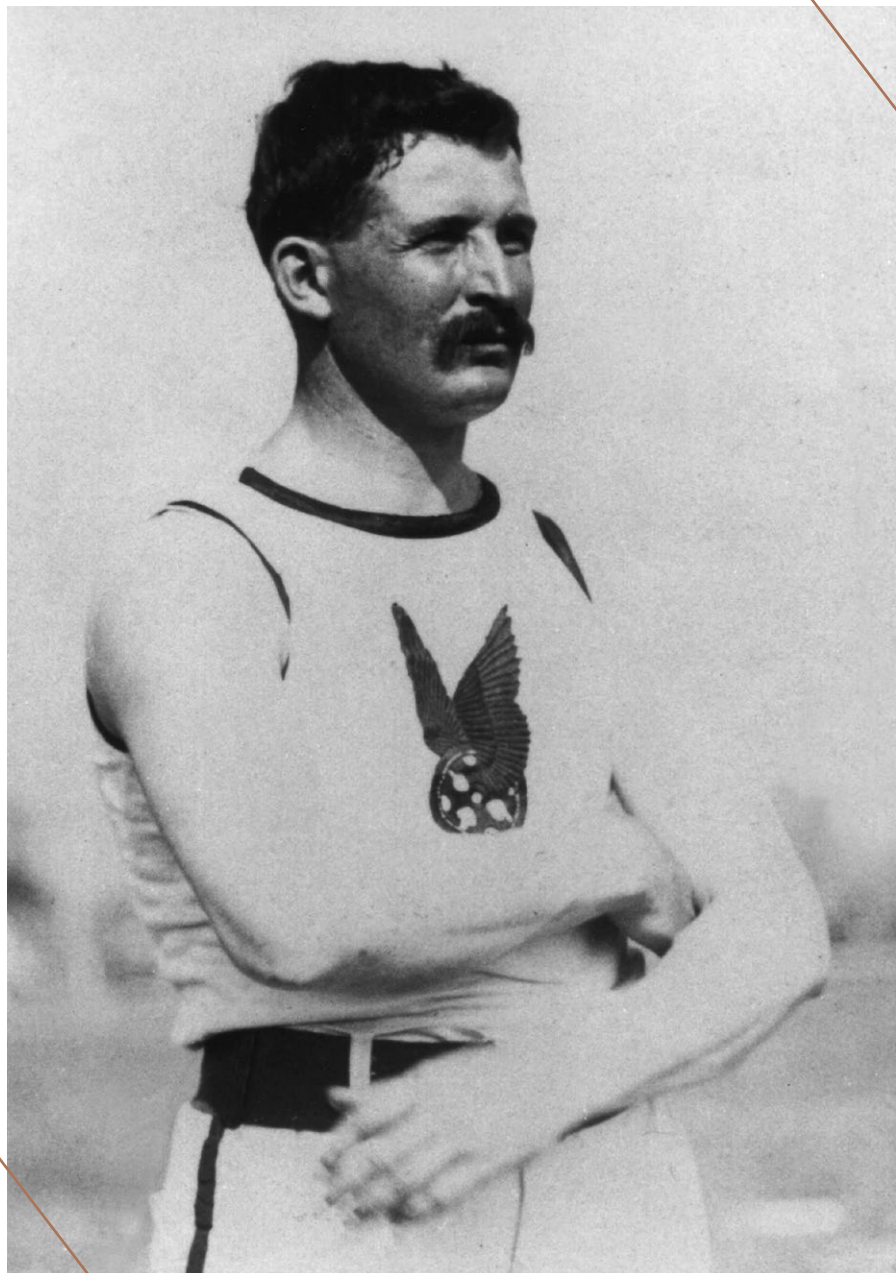


1893

1

UN MONUMENT DU SPORT
A SPORTS MONUMENT

Équipe vainqueur de la première Coupe Stanley
Winners of the first Stanley Cup



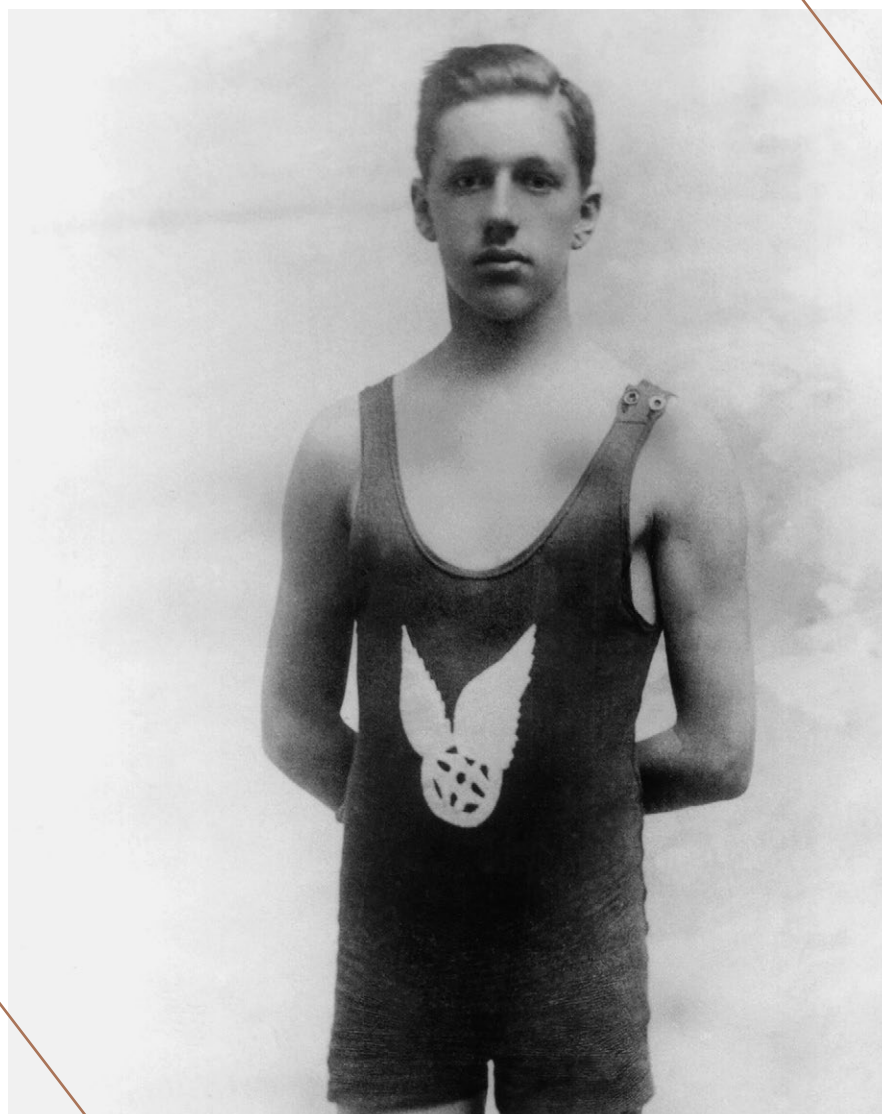
1904

Étienne Desmarteau, premier médaillé d'or olympique canadien
Étienne Desmarteau, first Canadian Olympic gold medalist

À JAMAIS LES PREMIERS NUMBER ONE FOREVER

Le Club sportif MAA (anciennement M.A.A.A.) naît en 1891 de la fusion de trois clubs. Et deux ans plus tard, il remporte la première de ses 4 coupes Stanley. C'est également le club d'Étienne Desmarteau, le tout premier Canadien médaillé d'or olympique en 1904.

Le Club sportif MAA (formerly M.A.A.A.) was born when three clubs united in 1891. Two years later, it won the first of its 4 Stanley Cups. It was also the club of Étienne Desmarteau, who was the first Canadian Olympic gold winner in 1904.



1912

George Hodgson, double médaillé d'or olympique en natation
George Hodgson, double Olympic gold medalist in swimming



1928

Myrtle Cook-McGowan, médaillée d'or olympique
Myrtle Cook-McGowan, Olympic gold medalist



1931

Première coupe Grey remportée par la M.A.A.A.
First Grey Cup won by the M.A.A.A.

UNE ADRESSE AU RICHE PALMARÈS A STORIED ADDRESS

C'est en 1905 que le Club Sportif MAA s'est installé rue Peel. Et c'est à cet endroit même qu'il a continué de bâtir sa légende avec deux médailles d'or gagnées en natation aux Jeux olympiques de Stockholm en 1912, une coupe Grey en 1931 et une médaille d'or olympique en athlétisme, pour la première participation des femmes en 1928.

Le Club sportif MAA set up on Peel in 1905. It continued to build its legacy at this address with 2 gold medals in swimming in the 1912 Stockholm Olympics, a Grey Cup in 1931, and an Olympic gold in 1928 - the first time women participated.

LA MONTAGNE POUR VOISINE A MOUNTAIN NEXT DOOR

Le Club sportif MAA a été fondé par la réunion de trois associations sportives : un club de crosse, un club de cyclisme et un club de raquette. Ce dernier, le Montreal Snowshoe Club, est devenu le club des Tuques Bleues, formé d'un groupe de personnages importants dont le but était de populariser la raquette. D'ailleurs plusieurs d'entre eux ont donné leur nom à une rue du centre-ville de Montréal, comme Lord Stanley et M. Lamontagne.

The Club sportif MAA was founded by the unification of three sports associations: a lacrosse club, a cycling club and a snowshoe club. The latter, the Montreal Snow Shoe Club, became the Tuques Bleues club, formed by a group of important people whose goal was to popularize snowshoeing. Many of them gave their names to the streets of downtown Montreal, such as Lord Stanley and Mr. Lamontagne.



© Musée McCord

1877

Montreal Snow Shoe Club
Montreal Snow Shoe Club



© Musée McCord

1934

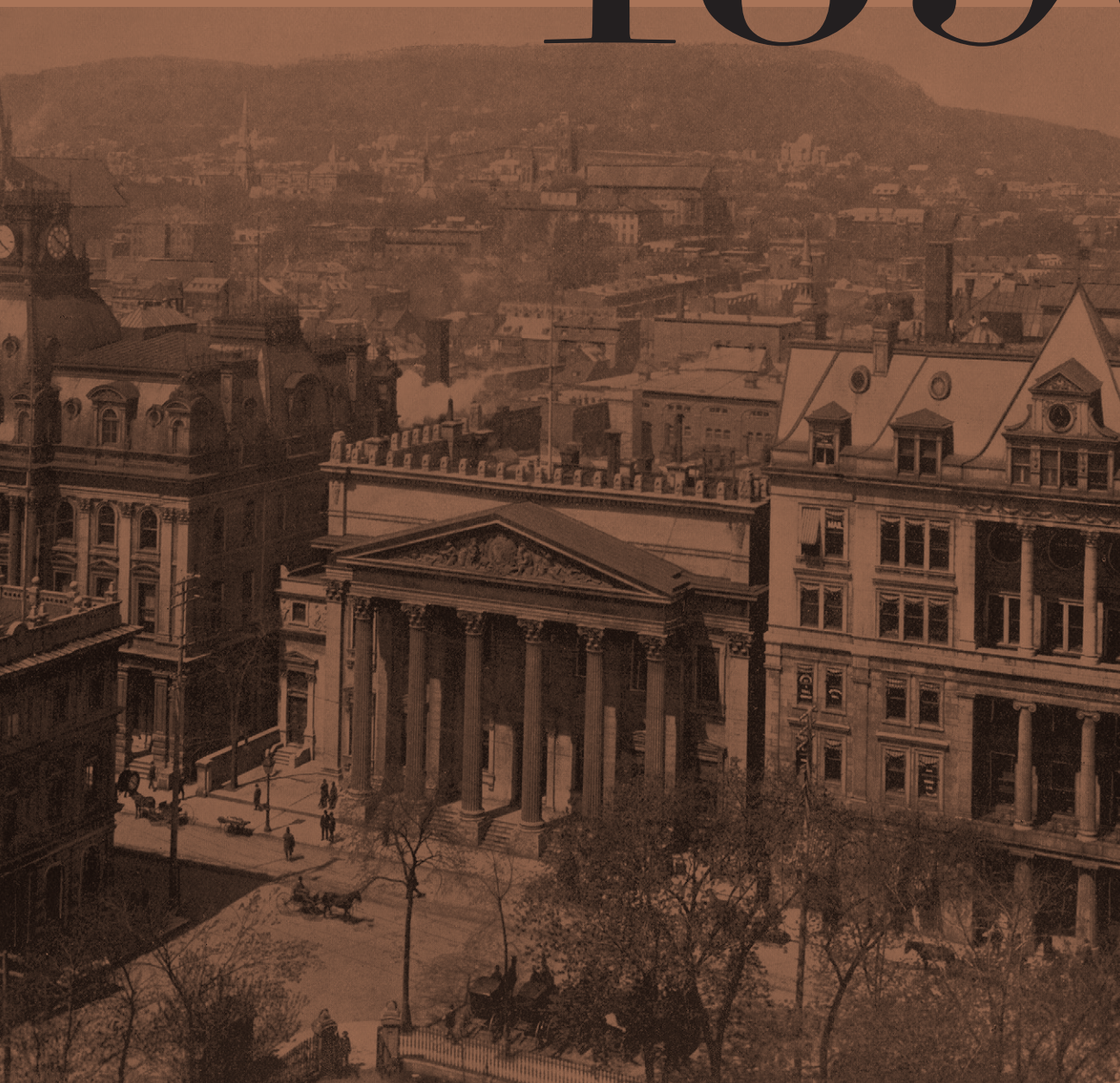
Pavillon de la M.A.A.A.
M.A.A.A. Clubhouse

LES FONDATIONS FINE FOUNDATIONS

Le premier pavillon du M.A.A.A. est érigé sur un terrain appartenant à McTavish, connu pour avoir fait fortune dans la fourrure au XIX^e siècle. La construction débute en 1904 en suivant les plans des architectes Brown et Miller. L'édifice n'occupe encore que quatre des sept lots acquis sur Peel. L'espace attenant est utilisé comme terrain de jeux jusqu'aux travaux d'agrandissement dans les années 1930.

The first M.A.A.A. clubhouse was built on land owned by McTavish, known for making his fortune in fur during the 19th century. Construction began in 1904 following plans by architects Brown and Miller. The building still occupied only four of the seven lots acquired on Peel. The adjoining space was used as a playground until enlargement in the 1930s.

1893



Édifice rue Drummond
Building on Drummond Street

2

UN QUARTIER EMBLÉMATIQUE
AN ICONIC NEIGHBOURHOOD



Rue McGregor (avenue du Docteur-Penfield) et Université McGill
McGregor Street (Doctor Penfield Avenue) and McGill University

1890



Square Phillips et mont Royal en arrière-plan
Phillips Square with Mount Royal in the background

1895

1900



Centre-ville de Montréal
 vu du mont Royal
*Downtown Montreal
 seen from Mount Royal*

UN QUARTIER EMBLÉMATIQUE AN ICONIC NEIGHBOURHOOD

Le Mille carré doré a marqué l'histoire de Montréal. Ses résidants ont joué un rôle central dans le développement du Canada au XIX^e siècle et au début du XX^e siècle, 70 % de toute la richesse du pays se trouvant alors entre leurs mains. Même si son paysage a changé depuis, les affaires y battent toujours leur plein.

The Golden Square Mile has made its mark on the history of Montreal. Its residents played a central role in developing Canada in the 19th and early 20th centuries. 70% of the country's wealth could be found in their hands. Though the landscape has changed a great deal, businesses there still boom.

L'ORIGINE DU MILLE CARRÉ DORÉ THE GOLDEN SQUARE MILE'S ORIGIN

Ce magnifique secteur doit son nom à la forme carrée de sa surface, bordée de somptueuses maisons victoriennes et de grands arbres. On y recense des chefs-d'œuvre architecturaux, de styles néo-classique, néo-gothique, néo-roman, Second Empire, Queen Anne et Art nouveau.

This magnificent area owes its name to its square shape. Bordered by gorgeous Victorian houses and tall trees, there are architectural masterpieces in many styles, including neoclassical, Neo-Gothic, Romanesque Revival, Second Empire, Queen Anne and Art Nouveau.

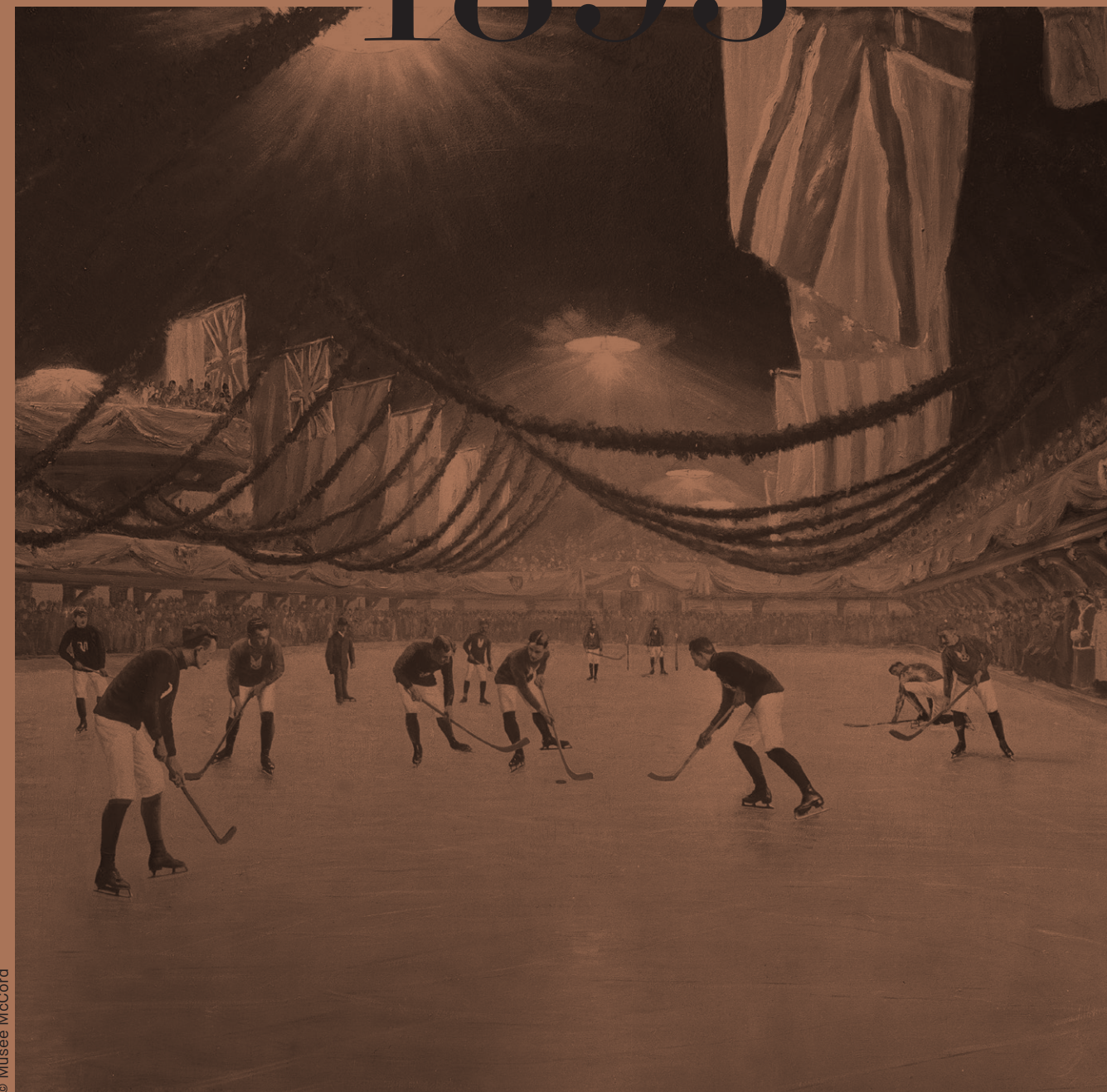


© Musée McCord

Édifice de la M.A.A.A. rue Peel
M.A.A.A. building on Peel Street

1895

1893



© Musée McCord

Match de hockey sur la patinoire Victoria, rue Drummond
Hockey match on Victoria rink, Drummond Street



Centre-ville de Montréal vu de la tour MAA
Downtown Montreal seen from the MAA tower

3

LÀ OÙ IL FAUT ÊTRE
THE PLACE TO BE



Université McGill
McGill University

**LE LUXE D'ÊTRE
AU CENTRE DE TOUT
*THE LUXURY OF BEING
AT THE CENTRE OF IT ALL***

Situé en plein cœur du centre des affaires de Montréal, le MAA a tous les services à ses pieds : restaurants réputés, boutiques chics, grandes banques, musées. Le métro Peel est à quelques enjambées, et les universités McGill et Concordia, à seulement 10 minutes à pied.

Located in the heart of the business district of Montreal, the MAA has all the services at its doorstep: famous restaurants, chic boutiques, major banks and museums. Metro Peel is within walking distance, and McGill University and Concordia University are only 10-minute walks away.



Bar Cloakroom
Cloakroom Bar

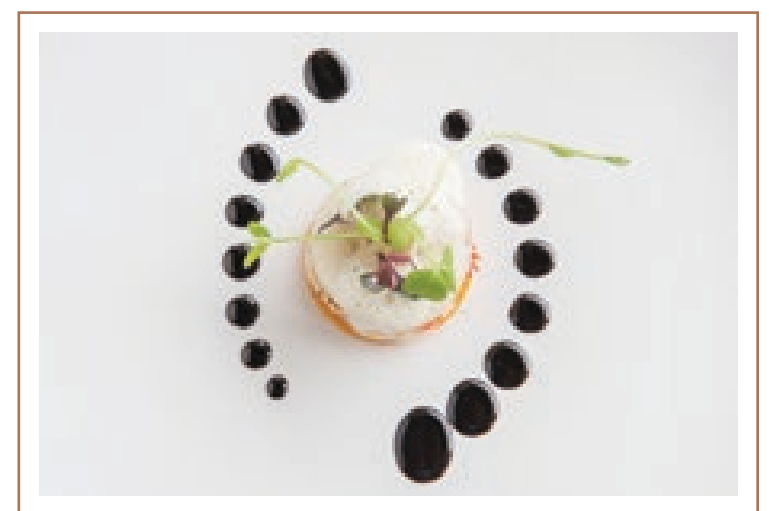
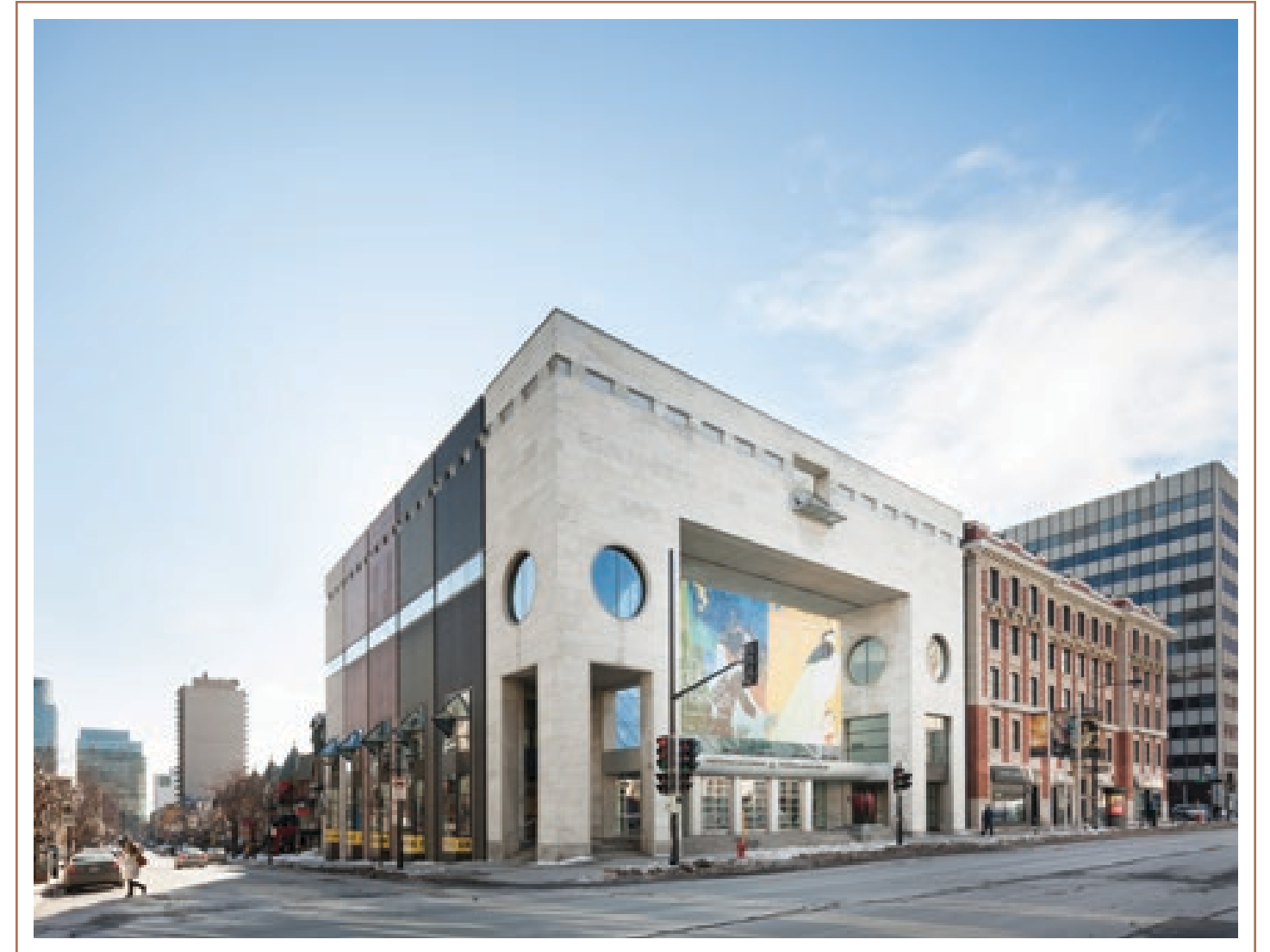


Table raffinée
Fine dining



© Musée McCord

Totem au Musée McCord
Totem at the McCord Museum



Musée des beaux-arts de Montréal
The Montreal Museum of Fine Arts

ARTS ET CULTURE ARTS AND CULTURE

Le Musée des beaux-arts de Montréal, fondé en 1860, est consacré à l'art canadien et international. Son immense collection, de réputation mondiale, compte plus de 43 000 œuvres. Le Musée McCord célèbre l'histoire de Montréal et ses communautés, et abrite une riche collection historique sur les cultures autochtones. Il détient également un important fonds d'archives photographiques allant de 1840 à 1935.

The Montreal Museum of Fine Arts, founded in 1860, is dedicated to Canadian and international art. The huge world-renowned collection has more than 43,000 pieces. The McCord Museum celebrates Montreal's history, its communities and a rich historical collection of Aboriginal cultures. It also features a large collection of photographic archives from 1840 to 1935.



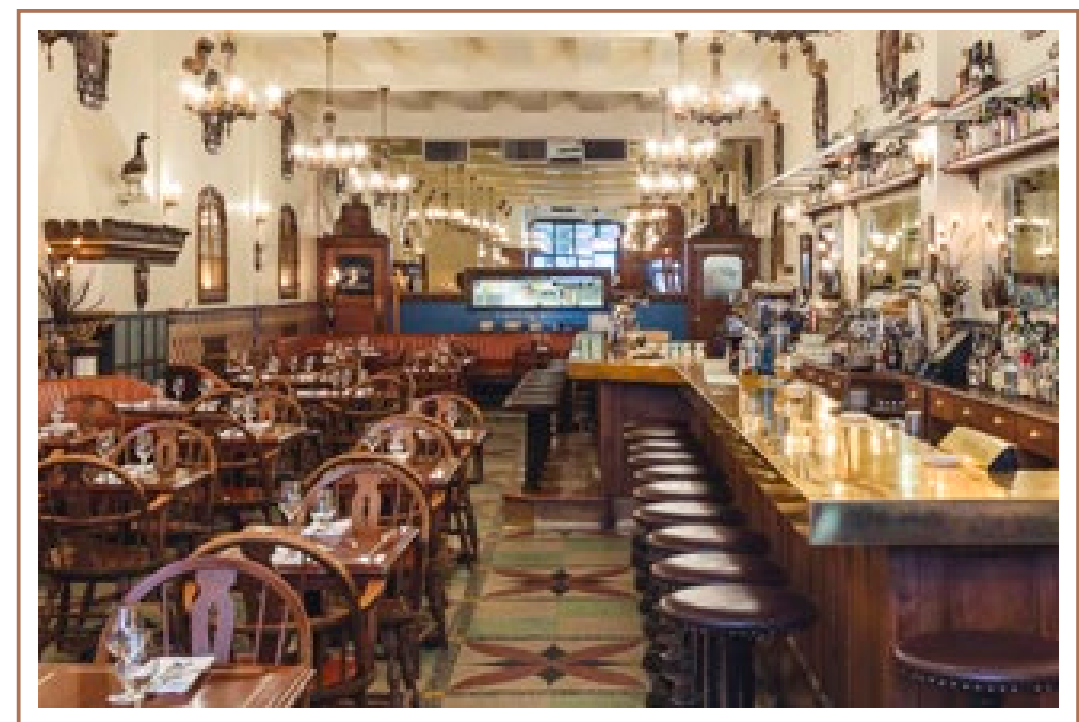
Café Myriade
Café Myriade

ARTS DE LA TABLE THE ART OF FINE DINING

Pour le brunch, montez au sommet de la Place Ville Marie, vous aurez une vue à couper le souffle sur toute la ville. Si vous préférez un *steak house*, les meilleurs sont à quelques pas. Et pour une ambiance musicale autour d'un verre, vous aurez l'embarras du choix.

For brunch, climb to the top of Place Ville Marie for a breathtaking view of the city. If you prefer a steakhouse, the city's best are just steps away. And for a musical atmosphere with a drink, the choices are endless.

Taverne Square Dominion
Dominion Square Tavern





Les plus belles boutiques
The finest boutiques



Collection Pessoa en or 18 carats par RANA KB à Château d'Ivoire
Pessoa Collection in 18 carat gold by RANA KB at Château d'Ivoire

ART DU MAGASINAGE *THE ART OF SHOPPING*

Que vous ayez besoin d'un complet sur mesure, d'un bijou inoubliable pour votre douce moitié ou d'un ordinateur dernier cri, ou que vous souhaitiez seulement flâner de vitrine en vitrine, vous n'avez pas à aller plus loin que la rue Sainte-Catherine, où les marques les plus prestigieuses côtoient les boutiques de créateurs.

Whether you need a bespoke suit, unforgettable jewelry for your better half, a state-of-the-art computer, or you just want to do some window shopping, you're in the right place. Sainte-Catherine Street is the place where the most prestigious brands are side by side with designer boutiques.

MILLE
CARRÉ
DORÉ
GOLDEN
SQUARE
MILE



ATTRAITS TOURISTIQUES
ET AUTRES
ATTRACTIONS AND POINTS
OF INTEREST

- 01 Campus de l'Université McGill
- 02 Musée McCord
- 03 Musée des beaux-arts de Montréal
- 04 Mont Royal
- 05 Station de métro Guy-Concordia
- 06 Station de métro Peel
- 07 Station de métro McGill
- 08 Square Dorchester
- 09 Place Ville Marie
- 10 Cinéma Banque Scotia
- 11 Centre Bell
- 12 Stade Percival-Molson
- 13 Spa Diva

RESTAURANTS

- 14 Upstairs Jazz - Bar - Grill
- 15 Firegrill
- 16 Bistro L'Aromate
- 17 Europea
- 18 Les Enfants Terribles
- 19 Soubois
- 20 Keg
- 21 Le Beaux-Arts Restaurant
- 22 Bar Furco
- 23 SLK RD

CAFÉS ET BARS
CAFÉS AND BARS

- 24 Café Myriade
- 25 Stogies Cigar Lounge
- 26 Taverne Square Dominion
- 27 Bar Cloakroom
- 28 Nespresso
- 29 Bar Nacarat

BOUTIQUES
SHOPS

- 30 Cigares Vasco
- 31 Apple
- 32 SAQ Sélection
- 33 Les Cours Mont Royal
- 34 La Baie d'Hudson
- 35 Maison Birks
- 36 Montblanc
- 37 Marie Saint Pierre
- 38 Bijouterie Château D'ivoire
- 39 Ogilvy
- 40 Tiffany & Co.
- 41 Rudsak
- 42 Harry Rosen
- 43 Pandora
- 44 Ethan Allen
- 45 Indigo
- 46 DKNY Montréal
- 47 Lacoste
- 48 Armani Exchange
- 49 Paragraphe

BANQUES
BANKS

- 50 RBC
- 51 CIBC
- 52 TD Canada Trust
- 53 HSBC
- 54 BMO



Hall d'entrée
Lobby

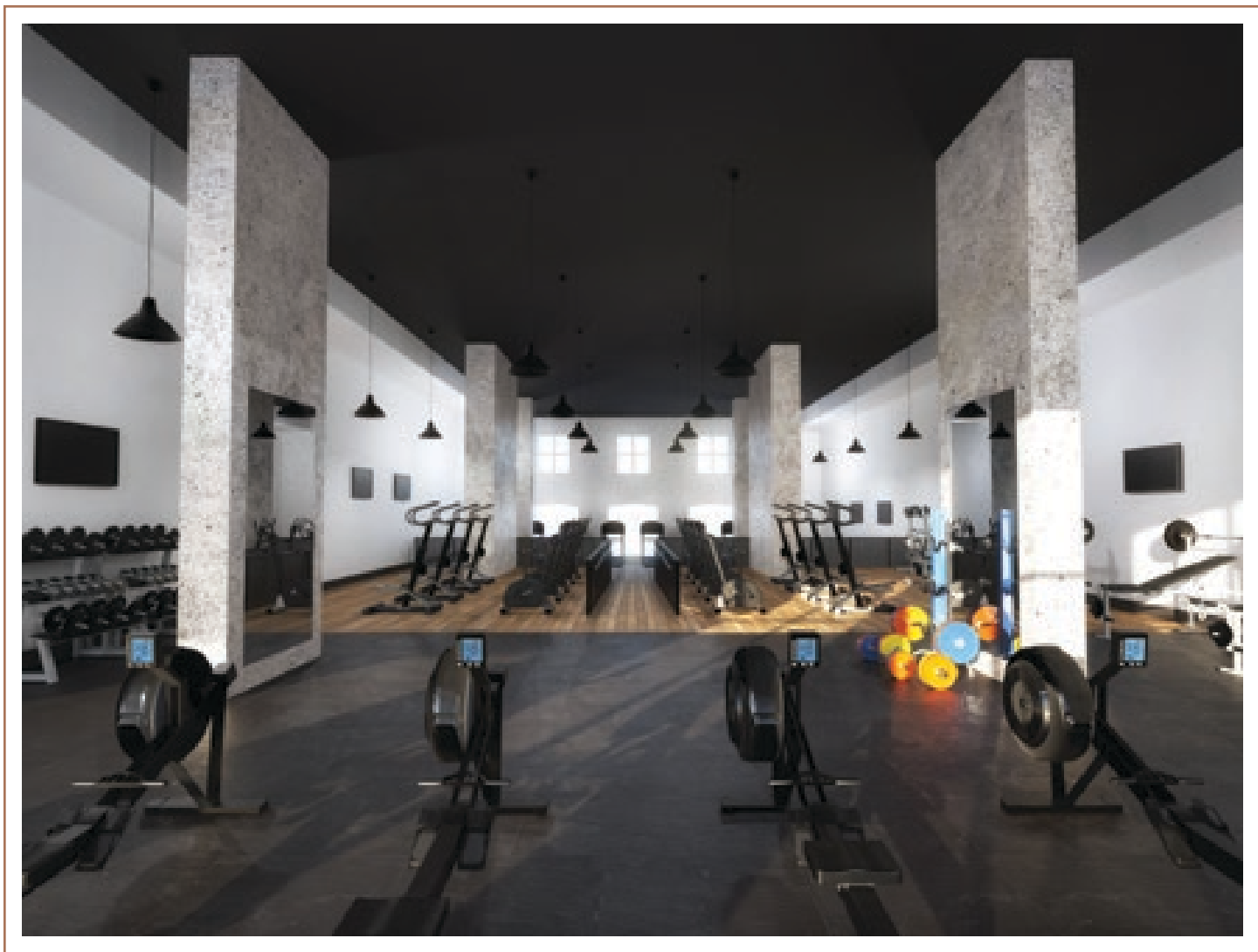


Bistro
Bistro

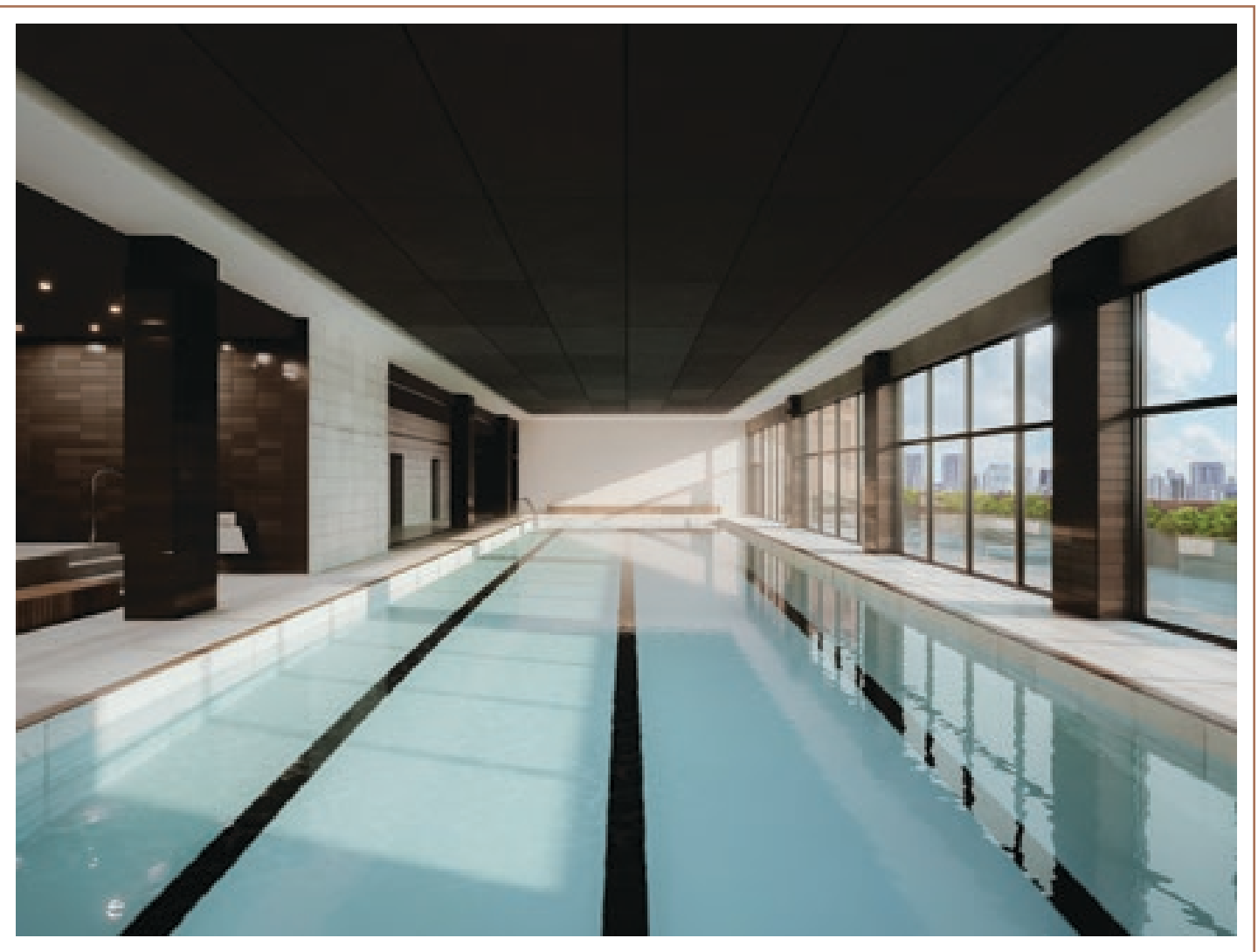
LE NOUVEAU CLUB SPORTIF MAA *THE NEW CLUB SPORTIF MAA*

Le mythique Club sportif MAA, entièrement rénové, sera accessible sans qu'on ait à sortir du bâtiment. 45 000 pieds carrés dédiés à la mise en forme et pourvus d'équipements à la fine pointe des dernières technologies.

The legendary Club sportif MAA, totally renovated, will be accessible without leaving the building. 45,000 square feet dedicated to getting in shape, featuring state-of-the-art equipment.



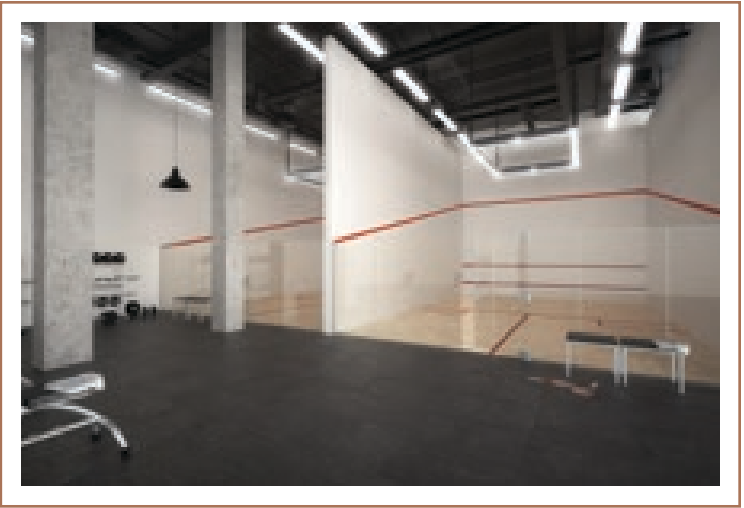
Salle d'entraînement
Gym



Piscine semi-olympique
Semi-olympic pool

Une piscine intérieure semi-olympique avec baignoire à remous, deux salles d'entraînement, trois grands studios multifonctionnels, un studio de cardiovélo, un studio de pilates sur appareil, un demi-terrain de basketball et deux terrains de squash.

An indoor semi-olympic pool with whirlpool bath, two gyms, three large multi-functional studios, a spinning studio, an on-camera pilates studio, a half basketball court and two squash courts.



Terrains de squash
Squash court



MAA Condominiums et Penthouses
MAA Condominiums & Penthouses



UNE CLASSE À PART
A CUT ABOVE



Spa du MAA Condominiums et Penthouses
MAA Condominiums & Penthouses spa

Lieu de détente par excellence, le spa avec sa sculpture murale et son plafond en verre teint vous transportera dans un monde où le temps n'existe pas.

The spa is a fabulous place for relaxation. Its sculpted walls and stained glass ceiling will transport you to a world where time stands still.



Spa
Spa



Sauna sec
Dry sauna



Hammam
Hammam

Lieux apaisants en bois riches et
céramiques délicates reposants à la
fois pour le corps et pour l'esprit.

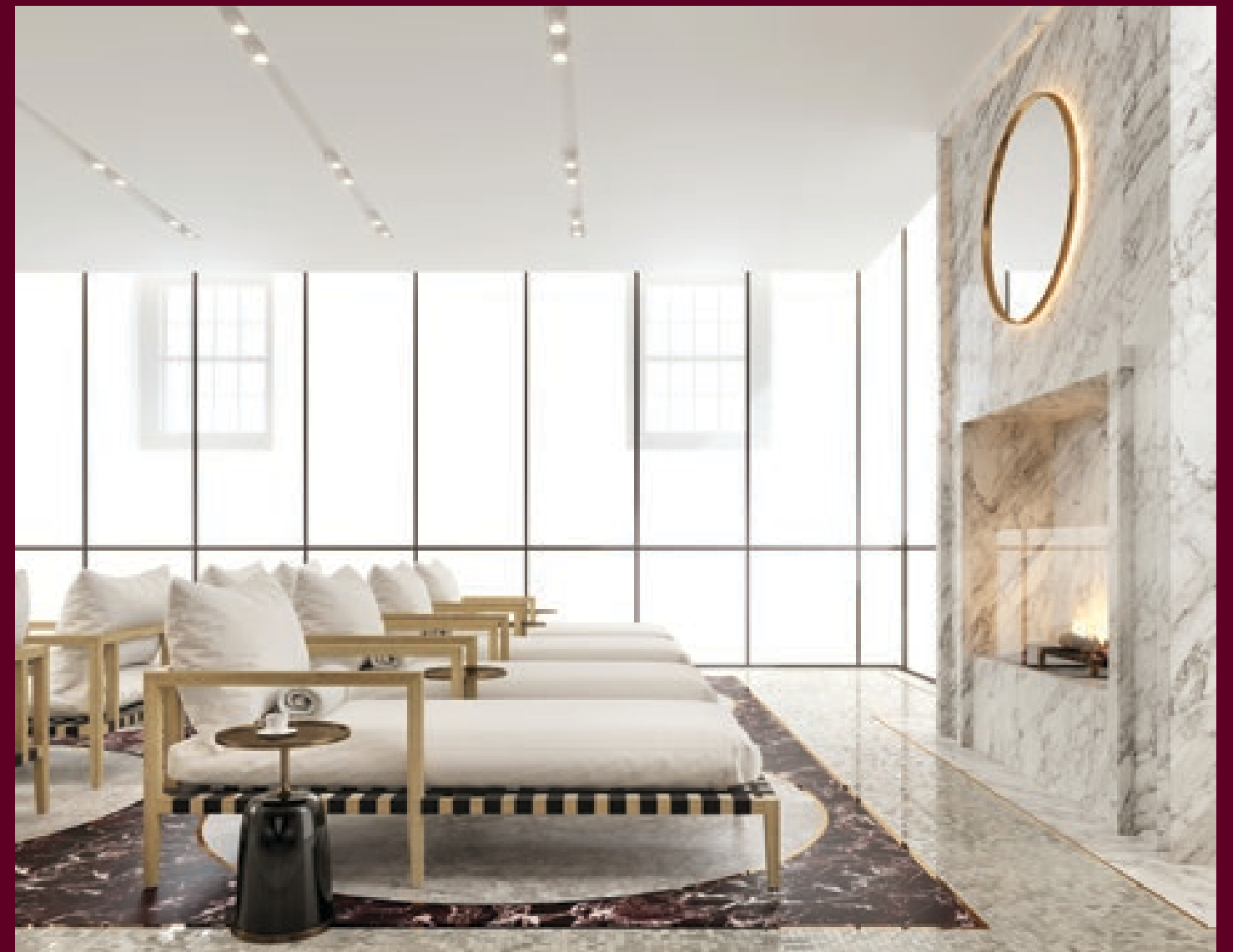
*Soothing spaces in rich wood and
delicate ceramics, relaxing for both
the body and mind.*



Salon de détente
Relaxation room

Digne des plus beaux spas, ce salon à la déco indémodable vous invite à relaxer dans une ambiance paisible.

The salon is gorgeous and features timeless decor, allowing you to relax in a peaceful atmosphere.



Salon de détente
Relaxation room



Salle de jeux
Game room



Salle de sports
Sports room

Tout équipé, la salle de sport est l'endroit parfait pour rester en forme. Un simulateur de golf dans la salle de jeux vous permettra de conserver votre élan en attendant la belle saison.

The gym is the perfect place to stay in shape, with all the equipment you need. There's a golf simulator in the games room so you can keep your swing during the off season.



Cour intérieure surélevée
Elevated courtyard

Terrasse extérieure située au troisième étage, à l'abri des regards. Un lieu tranquille et discret où se détendre sous le charme de la verdure et des fontaines.

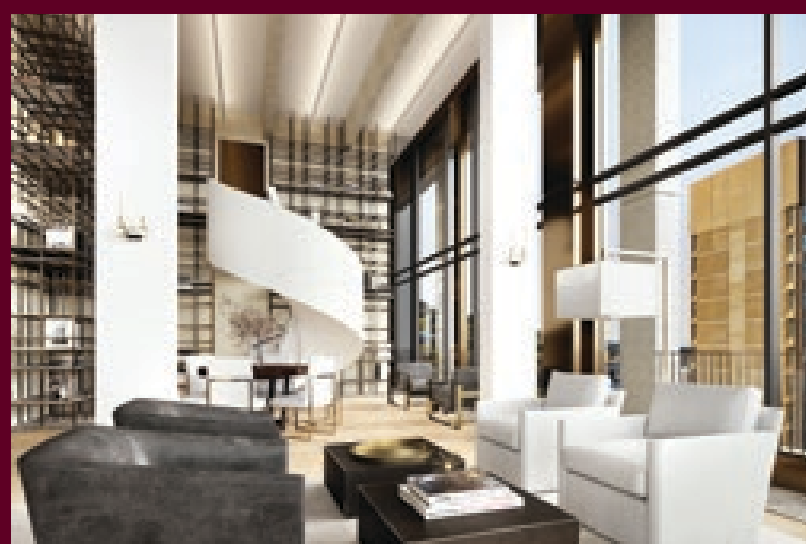
An outdoor terrace located out of sight on the third floor. It's a quiet, discreet place to relax alongside the greenery and the fountain.



Lounge
Lounge

Dans une ambiance ton sur ton invitant
au calme et à la détente, des salons très
lumineux à partager le temps d'un thé,
d'un apéro ou d'un bon roman.

*Bright lounges in tone-on-tone decor,
with a calm atmosphere ideal for a tea,
cocktail or great novel.*



Lounge
Lounge



Terrasse adjacente au lounge
Side terrace

Attenante au lounge, cette terrasse confortable ombragée vous vous laissera profiter des agréables journées d'été.

Adjacent to the lounge, this shady, comfortable terrace lets you truly enjoy the days of summer.



Salle à manger
Dining room

Une grande salle à manger d'inspiration Art Déco plongeant sur le centre-ville pourvue d'un foyer et d'un salon. La cuisine attenante est modulable pour accueillir un service de traiteur ou un chef sur place.

A large art deco-inspired dining room overlooking the city centre, featuring a fireplace and salon. The attached kitchen is modular to accommodate catering services or a chef for a culinary spectacle.



Lounge et terrasse exécutifs
Executive lounge and terrace

Deux lounges privés lumineux et au luxueux confort équipés d'une magnifique bibliothèque et d'un élégant foyer. Plus que des terrasses, ce sont de petits jardins ombragés à la végétation délicate. Des lieux de repos où seul le soleil aura droit de visite.

Two bright, private lounges of luxurious comfort, equipped with a magnificent library and elegant fireplace. The outdoor space is more than just a terrace, it's a little garden oasis full of delicate plants. Restful spaces where the only visitor is the sun.



Lounge et terrasse exécutifs
Executive lounge and terrace



Espace cellier
Wine bar



Lounge Gold Room
Gold Room lounge

Un espace habillé de bois et de
magnifiques vitrines protégeant vos
précieuses bouteilles, pour recevoir vos
proches et déguster ce que les vignes ont
de meilleur à vous offrir.

*A wood space with beautiful windows,
where you can safely store your precious
bottles and enjoy them with friends.*



Unité classique
Classic condo

Vous êtes ici chez vous au calme en plein centre-ville dans un de ces 291 condominiums. Ces écrins parés de bois et de pierre ont été pensés pour votre confort et pour que vous profitiez de tous les avantages de la ville sans avoir l'impression d'y être une fois la porte refermée.

Feel at home and at peace right downtown, in one of the 291 condominiums. These spaces are adorned with wood and stone, and designed for your comfort, so you can enjoy all the benefits of the city, yet truly escape whenever you please.



Unité classique
Classic condo



Unité exécutive
Executive condo

Ici, tout est plus raffiné, vous serez comme dans un cocon aux reflets cuivrés, paré de bois et de pierre. Ces 56 condos et 5 maisons de ville au luxe soigné offrent une vue imprenable sur la ville grâce à leur superbe fenestration.

Here, everything's more refined. It's like an elegantly detailed cocoon, adorned with wood and stone. These 56 luxurious condos and 5 town houses offer an unmatched view of the city through their beautiful windows.



Penthouse
Penthouse

Plus de 1800 pieds carrés s'offrent à vous, dans un des neuf penthouses au luxe rare. De hauts plafonds, d'immenses baies vitrées, tout pour vous permettre de vivre au large en plein cœur du quartier des affaires. Et pour prendre l'air, une terrasse privée de 1 000 pieds carrés saura vous accueillir et vous offrir une vue inoubliable sur le quartier.

More than 1,800 square feet are available to you in one of the nine luxurious penthouses. High ceilings and windows as far as the eye can see allow you to live large in the heart of the business district. For fresh air, there's a private 1,000-square-foot terrace that offers an unforgettable view of the neighbourhood.



Penthouse
Penthouse



LE MOT DE LA FIN
THE FINAL WORD

La rencontre de l'ancien et du nouveau.
L'union du classique et du moderne. Le mariage
du confort et du pratique. Tout cela en un seul
lieu magnifique et indémodable.

*Where old and new meet. The intersection
of classic and modern. Uniting comfort and
practicality. All this, in one magnificent
timeless place.*

IL FAUT COMPRENDRE
L'HISTOIRE, ET CELUI QUI
COMPREND L'HISTOIRE SAIT
TROUVER UNE CONTINUITÉ
ENTRE CE QUI ÉTAIT, CE
QUI EST ET CE QUI SERA.

*ONE MUST UNDERSTAND
HISTORY – AND THOSE WHO
DO KNOW HOW TO DISCOVER
CONTINUITY BETWEEN
WHAT HAS BEEN AND
WHAT'S TO COME.*

– Le Corbusier

5

CEUX SANS QUI RIEN
N'AURAIT ÉTÉ POSSIBLE
*THE PEOPLE WHO
MADE IT POSSIBLE*



LA TOUR DU MAA
SE DISTINGUERA
PAR LA PURETÉ ET
LE CLASSICISME
DE SA GÉOMÉTRIE,
LUI CONFÉRANT
UNE ÉLÉGANCE À
L'IMAGE DE LA RICHE
HISTOIRE DU MILLE
CARRÉ DORÉ.

*THE MAA TOWER WILL
DISTINGUISH ITSELF
THROUGH THE PURITY
AND CLASS OF ITS
GEOMETRY, LENDING
IT AN ELEGANCE IN
THE IMAGE OF THE
RICH HISTORY OF THE
GOLDEN SQUARE MILE.*

– Pierre Mierski
Architecte associé
Partner Architect

LEMAYMICHAUD architecture design

Architecture
Architecture

L'équipe de LEMAYMICHAUD architecture design a acquis au cours des 40 dernières années une vaste expérience dans une variété de domaines. Certains de ses projets sont primés et reconnus internationalement pour leurs solutions innovantes et l'originalité de leurs designs.

LEMAYMICHAUD se distingue depuis sa fondation, en 1979, par la qualité de ses interventions, qu'il s'agisse de faire surgir l'inventivité lors de situations contraignantes ou de revitaliser des sites en quête de nouvelles vocations. La firme bénéficie d'une réputation enviable qui repose sur le fait qu'elle a grandi en accompagnant chacun de ses clients tout au long de leur développement. La satisfaction de ses clients est pour LEMAYMICHAUD un gage de qualité : s'ils font appel de façon récurrente à ses services au gré de leur croissance, c'est qu'ils ont toujours pu s'appuyer sur son équipe afin d'obtenir un service qui réponde à leurs besoins et leurs exigences spécifiques.

LEMAYMICHAUD croit fermement que la clé d'un projet réussi réside en sa capacité à bien entendre et comprendre les besoins de ses clients, ce qui lui permet de mieux les transposer dans des environnements esthétiques et confortables, sans sacrifier leurs fonctions.

Avec des bureaux situés à Québec, Montréal et Gatineau, LEMAYMICHAUD peut compter sur une équipe de plus de 125 employés composée d'architectes, de designers d'intérieur et autres artisans du milieu de l'architecture et du design pour l'exécution de vos projets.

With its team of experienced architects and designers, LEMAYMICHAUD has acquired, over the past 40 years, extensive experience in a variety of fields. Some of our award-winning projects are recognized internationally for their innovative solutions and originality of design.

Since its founding in 1979, LEMAYMICHAUD has distinguished itself by the quality of its interventions, whether by finding original solutions in difficult situations or by revitalizing sites in search of new vocations. Our firm enjoys an enviable reputation based in part on its growth spent accompanying each of its clients throughout their own development. For LEMAYMICHAUD, client satisfaction is a pledge of quality: if our clients rely recurrently on our services as they grow, it is because they have always been able to rely on us to obtain service that meets their needs and their specific requirements.

We firmly believe that the key to a successful project lies in our ability to listen and understand our clients' needs, which allows us to better translate them into aesthetic and comfortable environments without sacrificing their functions.

With offices in Quebec City, Montreal and Gatineau, LEMAYMICHAUD can count on more than 125 team members trained in architecture, interior design and other design trades for the execution of your projects.

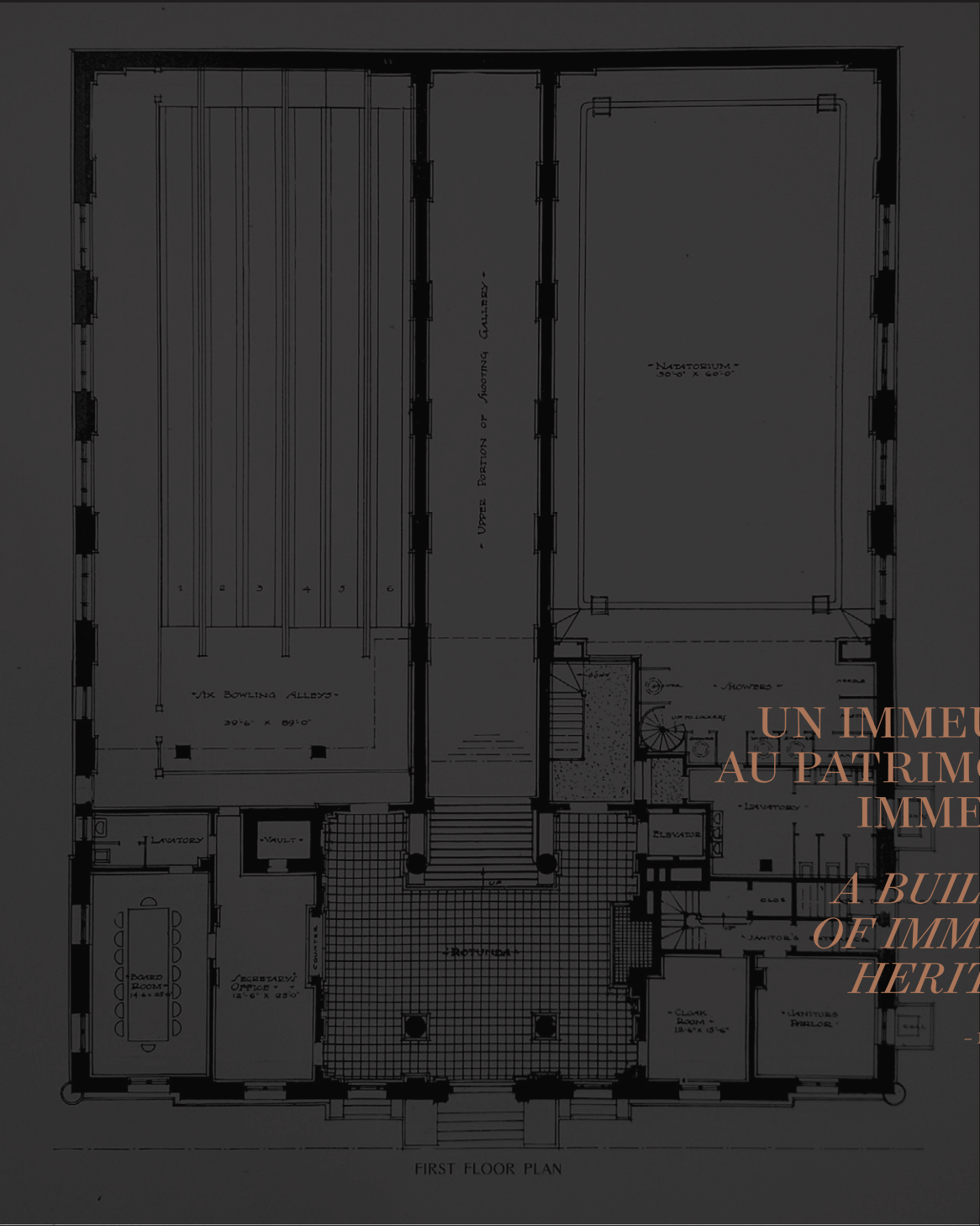


DES INTÉRIEURS
AUX PROPORTIONS
CLASSIQUES,
POURVUS D’UNE
CALME MODERNITÉ
ET D’UN LUXE TAMISÉ.

*INTERIORS WITH
CLASSIC PROPORTIONS,
YET GIVEN A CALM
MODERNITY AND
SUBDUED LUXURY.*

– Alexandre Blazys

BLAZYSGERARD	
Design intérieur <i>Interior Design</i>	
BlazysGérard est un studio de design montréalais dont la mission est de créer des environnements spectaculaires et équilibrés, où une histoire est racontée. Mettant l’art et l’esthétisme au cœur de l’aménagement, BlazysGérard favorise la beauté mariée à la fonctionnalité et l’utilité. Les espaces ainsi aménagés créent chez l’utilisateur une appréciation artistique et émotionnelle unique. La signature particulière de BlazysGérard impose la sensibilité dans la structure et l’émotion dans l’élégance. La firme est reconnue pour ses réalisations de prestige dans les secteurs de l’hôtellerie, de la restauration et de l’habitation.	<i>BlazysGérard is a Montréal design studio whose mission is to create spectacular and balanced living environments that tell a story. By putting art and aesthetics at the heart of their design, BlazysGérard promotes the marriage of beauty with functionality and convenience. Ultimately, these spaces create a unique artistic and emotional appreciation for the user. BlazysGérard’s unique signature highlights the sensitivity and emotion in their design. The firm is recognized for its prestigious achievements in the hotel, restaurant and residential sectors.</i>



UN IMMEUBLE
AU PATRIMOINE
IMMENSE.

A BUILDING
OF IMMENSE
HERITAGE.

- Mario Brodeur

MARIO BRODEUR

Architecture et gestion de projet
Architect and Project Manager

BRODEUR CONSULTANTS est une entreprise spécialisée dans la reconnaissance, la gestion et la diffusion du patrimoine. Nos services s’inscrivent dans une vision de mise en valeur du cadre de vie où les composantes patrimoniales sont constamment en dialogue avec les variables contemporaines.

Depuis 2003, l’agence a été mandatée pour la réalisation de projets de mise en valeur patrimoniale et pour la production de nombreux rapports de recherche. Ces travaux traitent d’aménagement urbain, de développement stratégique, d’analyse de gestion, d’inventaire et d’étude patrimoniale concernant des ensembles institutionnels civils ou religieux, résidentiels et commerciaux.

Mario Brodeur travaille dans le domaine de l’héritage culturel depuis 1980. Il a d’abord été pendant 20 ans employé par le ministère de la Culture et des Communications à titre d’architecte spécialiste en patrimoine. C’est dans ce cadre qu’il a eu l’occasion d’appliquer la *Loi sur les biens culturels* de l’époque et d’être responsable du développement de différents programmes de soutien à la mise en valeur comme ceux du patrimoine religieux du Québec et du Vieux-Montréal. Depuis 2003, à titre d’architecte expert en patrimoine, il a réalisé pour BRODEUR CONSULTANTS, qu’il a fondé, plus d’une centaine d’études patrimoniales et a proposé des stratégies d’intervention à de nombreux promoteurs immobiliers et à des instances administratives aux paliers fédéral, provincial et municipal..

Pour cette étude, il a été brillamment assisté de son collègue Vincent Baron.

BRODEUR CONSULTANTS specializes in the recognition, management and communication of heritage. Our services are part of a vision. We showcase lifestyles where heritage is in constant dialogue with contemporary influences.

The agency has been mandated to carry out heritage development projects and to produce numerous research reports since 2003. This work encompasses urban planning, strategic development, management analysis, inventory and heritage study concerning civilian, religious, residential and commercial institutions.

Mario Brodeur has been working in the field of cultural heritage since 1980. He was first employed for 20 years by the Department of Culture and Communications as a heritage architect. That’s where he had the opportunity to apply the Cultural Property Act of the time, and be responsible for the development of various development support programs such as the religious heritage of Quebec City and Old Montreal.

Since 2003, as an architect specialized in heritage, he has created for BRODEUR CONSULTANTS – which he founded – more than a hundred heritage studies and proposed intervention strategies to many real estate developers and authorities at the federal, national and municipal levels.

For this study, he was brilliantly assisted by his colleague Vincent Baron.



LE PATRIMOINE
DÉFINIT L'IDENTITÉ
D'UN IMMEUBLE.

HERITAGE DEFINES
THE IDENTITY OF
A PLACE.

– Pascal Alarie

C2V ARCHITECTURE INC. / PASCAL ALARIE

Architecture et gestion de projet, volet restauration
Architect, Restoration Project Manager

C2V architecture inc. est un intervenant important œuvrant depuis de nombreuses années en conservation du patrimoine bâti. La firme multidisciplinaire a orienté une partie de son savoir-faire vers la restauration d'édifices patrimoniaux, la réfection d'enveloppe architecturale et le réaménagement de bâtiments historiques. Comptant dans ses rangs architectes en conservation, historienne et techniciens, tous diplômés en conservation du patrimoine bâti, la firme possède une équipe dévouée où chacune des ressources met à profit sa spécialisation.

Répondant aux attentes des clients et concepteurs, la firme élabore des solutions respectueuses du passé afin de rétablir l'intégrité architecturale des bâtiments. En fonction des impératifs propres aux différents projets, la lecture conjointe de ses spécialistes et architectes en conservation permet d'établir un dialogue, duquel émerge une philosophie d'intervention visant à définir et encadrer ses actions.

Pascal Alarie est diplômé du programme de maîtrise en architecture avec option conservation de l'environnement bâti (CEB) de l'Université de Montréal. Par ses travaux, recherches et voyages d'études au cours des 20 dernières années, il a su développer une expertise et un savoir-faire reconnus de ses pairs, des artisans et des entrepreneurs spécialisés avec qui il travaille. Les nombreux projets qui lui sont confiés bénéficient de ses connaissances aiguës des techniques et modes de construction traditionnels. Rassembleur, il sait guider les différents acteurs vers l'atteinte des plus hauts standards de qualité. Rien n'est laissé au hasard puisque la restauration ne s'improvise pas. Elle demande temps, patience et humilité, et exige que l'on intervienne avec retenue.

C2V Architecture Inc. has been an important stakeholder in heritage conservation for many years. The multidisciplinary firm has used its expertise in the restoration of heritage buildings, the renovation of architectural envelopes and the redevelopment of historic buildings. It counts amongst its ranks architectural conservationists, historians and technicians, all graduates in heritage conservation. The firm's dedicated team leverages each resource's specialization.

Our firm responds to the expectations of customers and designers, developing solutions that respect the past in order to restore the architectural integrity of buildings. Depending on the requirements of the projects, the joint study of our specialists and architectural conservationists allows us to establish a dialogue, from which emerges a philosophy of intervention to define and frame our actions.

Pascal Alarie has a master's degree in architecture, specializing in built environment conservation (CEB) from Université de Montréal. Through his work, research and study trips over the past 20 years, he has developed expertise and a skillset that's lauded by his peers – the artisans and specialized contractors with whom he works. The many projects entrusted to him benefit from his acute knowledge of traditional techniques and methods of construction. He knows how to guide the different actors towards the highest quality standards. Nothing is left to chance, as restoration cannot be improvised. It requires time, patience and humility as well as a measure of restraint.

Le Fonds immobilier de solidarité FTQ, en partenariat avec des promoteurs, investit dans des projets immobiliers rentables, créateurs d'emplois et socialement responsables dont les retombées profitent à l'ensemble de la société québécoise. Il favorise le démarrage de projets de toute taille, partout au Québec et dans tous les secteurs, tant résidentiel, de bureaux, commercial, industriel que dans des projets à usage multiple, de même que dans des projets d'infrastructures immobilières à vocation socioéconomique. Une part de ses investissements est aussi consacrée à la construction ou à la rénovation de logements sociaux, communautaires ou abordables. Le Fonds immobilier est membre du Conseil du bâtiment durable du Canada.

In partnership with developers, Fonds immobilier de solidarité FTQ invests in profitable real estate projects that are socially responsible, generate jobs and benefit Quebec society as a whole. They focus on projects of all sizes, across Quebec, and in all sectors from residential, office, commercial and industrial to multi-use projects and even socio-economic infrastructure projects. A part of its investments is also dedicated to the construction or renovation of social, community or affordable housing. Fonds immobilier is a member of the Canada Green Building Council.



DEVIMCO

IMMOBILIER

RÉALISATIONS AVANT-GARDISTES EXPERTISE INCOMPARABLE

Chef de file du développement immobilier au Québec depuis plus de 20 ans et précurseur dans son domaine, Devimco fait sa marque en élaborant et réalisant des projets immobiliers d'envergure à vocation multiple. Devimco Immobilier s'impose comme un pionnier dans l'élaboration et la réalisation de projets intégrés, en créant des milieux de vie exceptionnels où les gens convergent pour vivre, travailler et se divertir.

Devimco Immobilier est l'un des promoteurs immobiliers les plus prospères au Canada. L'entreprise s'appuie sur une équipe interne composée d'experts qui, en combinant leur savoir-faire, réinventent l'immobilier de demain. Ces experts forment un service de construction, une équipe interne de vente, une équipe vouée à la gestion d'immeubles et un service juridique. De plus, Devimco détient un permis de construction et sa compagnie de gestion immobilière.

Appuyée par une structure organisationnelle de gestion transparente, souple et concertée, Devimco œuvre avec des partenaires qui partagent ses valeurs d'excellence, d'innovation et de développement responsable.

Devimco Immobilier a démarré, en 2016, Solar Uniquartier, le plus grand projet de développement intégré au Québec axé sur le transport collectif de type TOD (transit-oriented development).

Rêvons et réalisons ensemble la destination de demain!

AVANT-GARDE ACHIEVEMENTS INCOMPARABLE EXPERTISE

A leader in real estate development in Québec for more than 20 years and a pioneer in its field, Devimco is making its mark by developing and realizing large-scale multi-use real estate projects. Devimco Immobilier stands out as a pioneer in the development and implementation of integrated projects, creating exceptional living environments where people come together to live, work and play.

Devimco Immobilier is one of the most successful real estate developers in Canada. The company relies on its internal team of experts who, by combining their expertise, have re-invented the real estate of tomorrow. These experts form a construction service, an internal sales team, a team devoted to building management and a legal department. In addition, Devimco holds a building permit and has its own property management company.

Supported by a transparent, flexible and collaborative organizational management structure, Devimco works with partners who share the same values of excellence, innovation and responsible development. In 2016, Devimco Immobilier launched Solar Uniquartier, the largest integrated development project in Québec focused on transit-oriented development (TOD).

Together, let's dream and realize the destination of the future!

